

溫家寶總理 談中國未來：

「對中國改革開放以來
的發展變化，世界上有各種各樣的解讀；
對未來中國的走向，人們也非常關注。我願意借今天這個機會，談談我的看法。」當地時間27日，到訪英國的溫家寶總理在英國皇家學會發表了題為《未來中國的走向》的演講。他表示，未來的中國，將是一個經濟發達、人民富裕的國家；將是一個充分實現民主法治、公平正義的國家；將是一個更加開放包容、文明和諧的國家；將是一個堅持和平發展、勇於擔當的國家。

改善民生 政府第一要務

溫家寶在演講中強調，集中精力發展經濟，不斷改善人民生活，始終是中國政府的第一要務。未來中國將更加注重改善民生，努力擴大就業，優先發展教育、衛生等公共事業，深化收入分配制度改革，增加城鄉居民收入，加快建立覆蓋城鄉居民的社會保障體系，讓各族人民共享發展成果。

關於充分實現民主法治和公平正義，溫總指出：人民民主是社會主義的生命，沒有民主就沒有社會主義。真正的民主離不開自由。真正的自由離不開經濟權利和政治權利的保障。溫家寶強調，中國要尊重和保障人權，依法保障全體社會成員平等參與、平等發展的權利。中國要健全對政府權力的制約和監督機制，保證人民賦予的權力真正為人民謀福利。

創造條件 讓人民監督權力

他說，中國曾經是封建主義影響很深的國家，新中國成立後曾經歷十年「文革」的浩劫，在開放的環境下又出現一些新的情況和問題。發揚民主，健全法制，加強對權力的有效監督，仍然是一項長期而艱巨的任務。中國要創造條件讓人民監督和批評政府，使政府不敢懈怠、避免產生腐敗。

在演講開始之前，英國最高科學學術機構——皇家學會授予溫家寶「查理二世國王獎」，以表彰他對中國科技事業發展所做的貢獻。



■溫家寶獲英國皇家學會頒發「查理二世國王獎」。 中新社

不同文明對話 強調開放包容

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）總理溫家寶在英國皇家學會演講時強調，一個國家、一個民族，只有開放包容，才能發展進步。唯有開放，先進和有用的東西才能進得來；唯有包容，吸收借鑒優秀文化，才能使自己充實和強大起來。他說，中國不僅要在經濟領域、科技領域繼續擴大對外開放，而且在文化建設、社會管理等領域也要大膽博採眾長。

中國和平發展 是機遇非威脅

溫家寶表示，中國要創造更加良好的政治環境和更加自由的學術氛圍，讓人民追求真理、崇尚理性、尊重科學，探索自然的奧秘、社會的法則和人生的真諦。他說，做學問、搞科研，尤其需要倡導「獨立之精神，自由之思想」。

同時，溫家寶亦在演講中向世界重申，未來的中國，將堅持和平發展，並勇於擔當。他說，我們歷來主張尊重世界文明的多樣性，倡導不同文明之間的對話、交流與合作。中國的和平發展，對世界不是威脅，而是機遇。他預言，未來5年，中國進口規模累計有望超過8萬億美元，將給世界各國帶來更多商機。

堅持改革開放 進程不可逆轉

溫家寶最後表示，中國未來的發展，仍然要靠改革開放。改革開放，要貫穿中國現代化建設的始終。倒退沒有出路，停滯也沒有出路。只有堅定信心、繼續前進，中國才能建設成為富強、民主、文明、和諧的社會主義現代化國家，中國人民才能更加普遍和以更高水準過上有尊嚴的幸福生活。儘管前進的道路上還會有這樣那樣的艱難險阻，但這一歷史進程不可逆轉！

中國完全市場地位 德將促使歐盟承認

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）德國總理默克爾28日表示，德國將繼續努力，爭取早日承認中國的完全市場經濟地位，同時也將努力促使歐盟承認中國的完全市場經濟地位。

正在德國訪問的中國總理溫家寶當天與默克爾共同主持首輪中德政府磋商。磋商結束後，兩國總理共同會見記者。默克爾表示，歐盟與中國的關係對德國而言也是非常重要的，德國將發揮自己的作用，繼續改善和加強歐中關係。

在當天舉行的第六屆中德經濟技

術合作論壇上，溫家寶表示，中方願意增加對德國優勢產品的進口，也希望德國早日承認中國完全市場經濟地位，為雙方貿易健康發展掃除障礙。

默克爾表示，溫家寶總理此次訪問德國，為兩國關係翻開了新的篇章。明年中德兩國將慶祝建交40周年，德國將在中國舉辦文化年活動，這是進一步深化兩國關係的重要契機。

德國外長韋斯特韋勒在當地時間6月27日接受採訪時表示：「中國不是威脅，而是巨大的機會。」

擴民主 力懲貪腐 推政改 堅定不移

承認目前還存在分配不公及損害人民權益弊端

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）到訪倫敦的中國國務院總理溫家寶，當地時間27日在英國皇家學會發表演說稱，中國未來會充分實現民主法治、公平正義。他坦承，目前中國社會還存在貪污腐敗、分配不公以及損害人民群眾權益的種種弊端。解決這些問題的根本途徑，是堅定不移地推進政治體制改革，建設社會主義民主法治國家。（溫總演說全文刊A25版）



■溫家寶與默克爾共同主持首輪中德政府磋商。 新華社



■中國駐德國使館女青年向到訪柏林的溫家寶獻花。 新華社

溫總促歐對華軍售解禁

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）總理溫家寶28日在柏林出席第六屆中德經濟技術合作論壇時表示，儘管當前世界政治經濟形勢正在發生重大變化，但中國對中歐關係的戰略定位不會改變，對中歐互利合作的方針政策不會改變，對中歐長期友好的信念和決心不會改變。

溫總指出，中歐之間存在的很多問題，根源在於缺乏理解和信任。「我們之所以要求軍售解禁和給予中國完全市場經濟地位，實質上也是相互信任的問題，希望歐方早日做出正確的政治決斷。」溫家寶說。

他表示，中歐之間不可能在所有問題上都一致。只要平等協商，求同存異，分歧就不難處理。目前，中歐對話和磋商機制達230多個，完全可以把合作中的問題處理得很好。即使一時解決不了的，也可以從長計議。

中德達成逾千億合同

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）在結束了對英國的訪問後，中國總理溫家寶當地時間27日傍晚乘專機抵達德國首都柏林，開始對德國進行正式訪問。這是溫家寶出任總理以來第五次到訪德國。溫家寶與德國總理默克爾28日在柏林共同主持首輪中德政府磋商。磋商結束後，兩國總理共同會見記者。溫家寶透露，雙方共簽署和發表了近20個合作文件，達成的商業合同金額超過150億美元（約1,167億港元）。

兩國5年計劃 貿易額破2萬億

這是中國首次同外國政府建立政府磋商機制，也是中德兩國之間級別最高、規模最大、議題最廣泛的一次政府間對話。中德兩國計劃未來5年內貿易額增至2,000億歐元（約22,401億港元）。

默克爾28日上午以軍儀隊形式正式歡迎來訪

的中國總理溫家寶及其率領的300人代表團訪問德國，出席首次中德政府間磋商會議。磋商會議的主要議題是：中國在歐元危機中的作用、大氣保護以及敘利亞和利比亞局勢等。

兩國各有十幾位部長級官員出席首輪中德政府磋商。中方的出席陣容包括：外交部部長楊潔篪，國家發改委主任張平，商務部部長陳德銘，教育部部長袁貴仁，科技部部长萬鋼，工業和信息化部部長苗圩，財政部部長謝旭人，住房和城鄉建設部部長姜偉新，農業部部長韓長賦，中國人民銀行行長周小川等。

溫家寶27日與默克爾會晤時表示，首輪中德政府磋商是一個創舉，體現了雙方深化互信與合作的強烈意願。相信通過共同努力，磋商一定能取得圓滿成功，推動中德關係進入新的發展階段。

溫家寶亦借此機會表達了對於歐元

區的信心，稱希臘等部分成員國的債務危機只是「暫時」困難。

德國是溫家寶今次歐洲3國之行的最後一站。

■中德政府磋商是中德兩國之間級別最高、規模最大、議題最廣泛的政府間對話。 美聯社



■溫家寶與默克爾在柏林市郊的利伯曼別墅會談。圖為中德總理在別墅湖邊漫步。 法新社

中國訂購空巴增至88架

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）據法新社消息，空中巴士客機一名發言人28日稱，中國總理溫家寶抵達德國訪問時，原本宣布訂購62架空巴A320客機，但是實際上訂購的是88架A320客機，價格約為75億美元（約584億港元）。

雖然中國方面早前宣布的是訂購62架空巴A320客機，但是德國政府一名發言人說，62架客機只是雙方在談判時的數量，並非「最後簽約時的訂購機數」。

空巴表示，截至今年5月底前，有大約575架A320客機在中國13家航空公司服役。

另據中新社報道，溫家寶在柏林表示，中方願意加快歐亞鐵路建設步伐，支持企業建立暢通的物流網絡，使雙方貨物及人員往來更加便捷。